

[Texte]

deterrence formula. I would submit that the NORAD model could be expanded worldwide. If we ever got to that idealistic state in which we had only regional threats to worry about, and we were able to handle those within the United Nations, the NORAD way of doing it might well be a model. I would not like to see Canada try to leap too far ahead too quickly on this.

**Mr. Killick:** I would like to mention to the committee that prior to 1985 I was an assistant deputy minister in the Defence Department, responsible for all the industrial aspects, including research and development. I have watched this for a long time from both sides of the border, the commercial side and the military side.

• 1035

I disagree strongly with Ernie's comments that the industrial aspects have not been successful. I am sure there are some people who when they look at a particular case would say it was a disaster. I am sure when you look at many others you could only say they were successful. Our success in starting off... Pratt and Whitney and the PT-6 engine business was a Canadian defence initiative, and now you have 10,000 people building commercial engines in Canada. That number might be a little high, but that is a good example. Some of the Marconi issues are...

The point I want to make is that until very recently, and certainly in the last 30 years, the United States has been the centre of high-tech initiatives, whether you are talking about defence or commercial issues. This arrangement puts your Canadian industry in the unique position of being close to many of the commercial and the military initiatives that are taking place. You should make sure you protect that.

Basically, what I am saying is that in the last five years we have seen a trend toward protectionism. Let us make sure in any future negotiations with the United States government on defence issues that we address those to the best of our ability.

**The Chairman:** Thank you.

**Dr. Santa Barbara:** I want to support Mr. Lewis in saying that we should not leap too far too fast. I too am a cautious incrementalist by nature. The point I want to make is that we should not stand still in one spot when the world around us is changing in an exciting and constructive way. We should take a step—a cautious step—and not simply stand passively on this issue.

To renew the agreement as is I think would be an example of passivity, of a lack of creativity and a lack of understanding of where the international situation is and what its potentials are. I want to support your posture but I also want to encourage you to see it as something we could do that would be cautious and would have minimal risks attached to it.

[Traduction]

importante qui est un élément de la formule globale de dissuasion. À mon avis le modèle du NORAD pourrait être étendu à l'ensemble du monde. Si nous atteignons jamais cet état idéaliste dans lequel nous n'aurions à nous soucier que d'une menace régionale et s'il nous était possible de régler ces questions au sein des Nations-Unies, les modalités du NORAD pourraient fort bien servir de modèle. Je n'aimerais pas que le Canada essaie de franchir un trop grand pas, beaucoup trop rapidement.

**M. Killick:** J'aimerais signaler au comité qu'avant 1985 j'étais sous-ministre adjoint au ministère de la Défense, responsable de tous les aspects industriels, y compris la recherche et le développement. J'observe depuis longtemps la situation des deux côtés de la frontière, pour ce qui est de l'aspect commercial et pour ce qui est de l'aspect militaire.

Je ne suis pas du tout d'accord avec Ernie lorsqu'il dit qu'il n'y a pas eu de retombées industrielles. Je suis sûr qu'il y a des gens qui affirmeraient, à partir d'un exemple isolé, que l'expérience s'est révélée un désastre. Mais je suis sûr également qu'il y en aurait pour faire valoir, à partir d'autres exemples, qu'elle a été un succès. Notre réussite dans le lancement... Pour Pratt and Whitney, le marché du moteur PT-6 a été une initiative de défense canadienne; 10,000 personnes s'affairent actuellement au Canada à construire des moteurs commerciaux. J'exagère peut-être le nombre un peu, mais l'exemple est valable. Certains des marchés de Marconi...

Ce que je veux dire, c'est que jusqu'à tout récemment, certainement au cours des 30 dernières années, les États-Unis ont été le centre des initiatives de haute technologie, du côté défense comme du côté commercial. Cet arrangement met l'industrie canadienne dans une position unique en la plaçant tout près de plusieurs initiatives commerciales et militaires. Vous devriez veiller à lui garder cette position.

Au cours des cinq dernières années, nous avons vu se développer une tendance au protectionnisme. Dans nos négociations futures avec le gouvernement américain sur les questions de défense, assurons-nous de maintenir notre position le plus possible.

**Le président:** Merci.

**Dr. Santa Barbara:** Je conviens avec M. Lewis que nous ne devrions pas aller trop loin trop rapidement. Je suis également pour des changements prudents. Nous ne devons pas rester au même point au moment où le monde autour de nous évolue d'une façon excitante et positive. Nous devrions faire un pas en avant—tout prudent soit-il—non pas nous contenter d'attendre passivement.

Renouveler l'accord tel quel serait un exemple de passivité, un manque de créativité, une mauvaise interprétation de la situation internationale et de ses répercussions possibles. Je suis donc d'accord avec ce que vous dites, mais en vous encourageant à être prudent et à minimiser les risques.